

CZ 3-6

Žehlička na vlasy • NÁVOD K OBSLUZE

SK 7-10

Žehlička na vlasy • NÁVOD NA OBSLUHU

GB 11-14

Hair straightener • INSTRUCTIONS FOR USE

H 15-18

Hajvasaló • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

PL 19-22

Prostownica do włosów • INSTRUKCJA OBSŁUGI

D 23-27

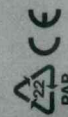
Haarglätteisen • BEDIENUNGSANLEITUNG

Rosalia

eta

© DATE 14/11/2019

e.č. 47/2019



14/11/2019

eta

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Geräts sehr aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese Anleitung gemeinsam mit dem Garantieschein, dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung gut auf.

I. SICHERHEITSHINWEISE 

- Betrachten Sie die Bedienungsanleitung als Bestandteil des Geräts und geben Sie diese an jeden Benutzer des Geräts weiter.
- Kontrollieren Sie, ob die Angabe auf dem Typenschild der Spannung Ihrer Steckdose entspricht. Der Stecker der Anschlussleitung darf nur an eine elektrische Steckdose mit den entsprechenden Normen angeschlossen werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Weiterhin dürfen Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrungen und Wissen das Gerät nur unter Aufsicht bzw. entsprechender Unterweisung benutzen. Sie müssen die Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf von unbeaufsichtigten Kindern nicht durchgeführt werden. Kinder unter 8 Jahren müssen vom Gerät und seiner Anschlussleitung ferngehalten werden.
- Immer wenn sie das Gerät ohne Aufsicht lassen oder vor Montage, Demontage und Reinigung ist es vom Stromnetz zu trennen.
- Wenn die Versorgungsleitung des Geräts beschädigt ist, trennen Sie es sofort vom elektrischen Netz. Die Zuleitung muss durch den Hersteller, dessen Servicetechniker oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden, damit Sie Unfall durch elektrischen Strom oder ein Brand vermieden werden.
- Installieren Sie zum eines ergänzenden Schutz in die elektrische Verteilleitung des Bads einen Stromschutzschalter (RCD) mit einer Stromstärke, die 30 mA nicht übersteigt. Fragen Sie einen Servicetechniker, eventuell einen Elektriker.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, falls Sie es unbeaufsichtigt lassen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es eine beschädigte Versorgungsleitung oder einen defekten Stecker hat, wenn es nicht richtig arbeitet, auf den Boden gefallen ist und beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie es in solchen Fällen in eine Fachelektrowerkstatt zur Überprüfung von dessen Sicherheit und der richtigen Funktion.

- Falls das Gerät im Badezimmer verwendet wird, ist es nötig, es nach dem Gebrauch vom Stromnetz durch Ausziehen des Netzkabels aus der el. Steckdose abzuschalten, weil es in der Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser (auch nicht teilweise)! Wenn es trotzdem ins Wasser fällt, ziehen Sie es nicht heraus! Ziehen Sie zuerst das Netzkabel aus der Steckdose und entfernen Sie das Gerät. In diesem Fall bringen Sie das Gerät in eine Fachwerkstatt, um dessen Sicherheit und Funktionsfähigkeit zu überprüfen.
- **ACHTUNG** – Das Gerät ist nicht für eine Benutzung bzw. Steuerung mittels eines externen Zeitschalters, einer Fernbedienung oder irgendeines anderen Bauteils bestimmt, das das Gerät automatisch ein- und ausschaltet. Es besteht der Gefahr eines Brandes wenn das Gerät abgedeckt oder falsch zum Zeitpunkt der Inbetriebnahme platziert ist.
- **Das Gerät ist nur für die Verwendung in Haushalten und für ähnliche Zwecke bestimmt! Nicht für den Gebrauch in einem Friseursalon oder für eine andere kommerzielle Verwendung!**
- Es darf nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung sowie in irgendeiner Umgebung mit Feuer- oder Explosionsgefahr verwendet werden (Räumlichkeiten, wo Chemikalien, Kraftstoffe, Öle, Gase, Farben und weitere brennbare, eventuell lösungsmittelhaltige Stoffe gelagert werden).
- Stecken Sie den Stecker der Anschlussleitung nicht mit nassen Händen in die Steckdose oder ziehen ihn heraus.
- Lassen Sie das Gerät bei Betrieb nicht ausser acht!
- Schalten Sie das Gerät gleich nach dem Gebrauch aus, trennen es vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen. Danach lagern Sie es auf einem sicheren trockenen Platz, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Legen Sie das Gerät nicht auf heißen Wärmequellen ab (z. B. Ofen, Herd, Heizkörper etc.).
- Bei der Bedienung gehen sie vorsichtig vor damit es zu keiner Verletzung kommt (z. B. Verbrennung, Verbrühung)! Die Heizplatten sind heiß!
- Sie können das Gerät zum Glätten von Naturhaar und gefärbtem Haar benutzen. Verwenden Sie es jedoch nicht zum Glätten von Haar, das chemisch behandelt wurde (z. B. mit Haarlack, Haarfestiger etc.) könnte zur Senkung der Temperaturwirksamkeit kommen, weil chemische Mittel auf den Platten stecken bleiben.
- Legen Sie das heiße Gerät nicht auf weichen und leicht brennbaren Oberflächen ab (Bett, Handtücher, Kleidung, Teppiche), es könnte zur Beschädigung dieser Sachen durch heiße Teile des Geräts kommen.
- Keins der Teile des Geräts darf in Kontakt mit empfindlichen Körperstellen kommen (z. B. Augen, Ohren, Hals etc.).
- **HINWEISE** – Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Achten Sie besonders darauf, dass keine Kinder und Behinderte anwesend sind.

- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Beim ersten Einschalten kann ein kurzes und leichtes Rauchen oder Geruch auftreten, diese Tatsache ist kein Mangel und kein Grund zur Reklamation des Gerätes.
- Das Gerät darf man nicht zum Glätten von Perücken, Haarteilen oder Kunsthaar verwenden.
- Die Anschlussleitung des Geräts darf nicht durch scharfe oder heiße Gegenstände, offenes Feuer beschädigt sein, sie darf nicht in Wasser getaucht und auch nicht über scharfe Kanten gebogen werden. Durch Hängenbleiben, Stolpern oder Ziehen an der Leitung z.B. durch Kinder kann es zum Herunterziehen des Geräts und nachfolgend zu einer ernsthaften Verletzung kommen!
- Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät, so verhängert sich seine Lebensdauer.
- Bei der begründeten Notwendigkeit des Einsatzes einer Verlängerungsleitung ist es nötig, dass sie nicht beschädigt ist und gültigen Normen entspricht.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Anschlussleitung des Geräts.
- Bei der Benutzung des Gerätes schützen Sie die Anschlussleitung vor dem Kontakt mit der heißen Oberfläche der Platten, beziehungsweise anderen Wärmequellen.
- Verwenden Sie diesen Haarglätter einschließlich Zubehör nur zu dem Zweck, für den sie bestimmt sind und wie es in dieser Anleitung beschrieben ist. Verwenden Sie das Gerät niemals für einen anderen Zweck.
- **WARNUNG:** Bei der falscher Verwendung des Geräts, die nicht im Einklang mit der Bedienungsanleitung, ist ein Verletzungsrisiko vorhanden.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falschen Gebrauch des Geräts und/oder des Zubehörs verursacht werden (z.B. Verletzung, u.ä.). Im Fall der Nichteinhaltung der oben angeführten Sicherheitshinweise erlischt die Garantie.

II. BESCHREIBUNG DES GERÄTS (Abb. 1)

A – Haarglätter

- A1 – Schalter EIN/AUS
- A2 – Kontroll-Leuchten für Betrieb
- A3 – Heizplatten
- A4 – Endstück des
- A5 – Drehgelenk der Anschlussleitung
- A6 – Anschlussleitung
- A7 – Schiebeshalter des Glätteisens

III. VORBEREITUNG UND BENUTZUNG

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und entnehmen Sie das Gerät mit dem Zubehör. Von dem Haarglätter entfernen Sie alle eventuellen Adhäsionsfolien, Aufkleber oder Papier.

Schalter EIN/AUS (A1)

Mit dem Schalter **A1** geben Sie das Haarglätteisen in Position **ON**, um einzuschalten. Die rote Kontrollleuchte **A2** macht an. Bei der Betriebstemperatur wird sie automatisch halten. Nach der Benutzung schalten Sie das Gerät mit dem Schalter **A1** in Position **OFF** (Kontrollleuchte **A2** wir ausmachen) aus.

Haar glätten

Verwenden Sie den Haarglätter für gewaschenes und getrocknetes oder leicht feuchtes Haar, nie für nasses Haar. Vor der Verwendung des Haarglätters kämmen Sie das Haar, damit es nicht zersaust ist. Zuerst beginnen Sie mit dem Glätten des unteren Haars.

Bei dem Glätten legen Sie zwischen die Platten nicht zu starke Haarsträhnen ein. Die Strähne trennen Sie in eine Breite von ca. 5 cm und legen sie in den geöffneten Haarglätter ein. Anschließend schließen Sie den Haarglätter durch Drücken und schieben ihn langsam über die Strähne von den Haarwurzeln bis zu den Haarspitzen. Die Haarspitzen können Sie dank der abgerundeten Kanten der Heizplatten lockig machen. Wiederholen Sie die Vorgehensweise bis zur fertigen Frisur. Vor der endgültigen Haarpflege lassen Sie das Haar abkühlen.

Schloss (A7)

Das Schloss dient zum sicheren und effektiven Lagern des Haarglätteisens in der geschlossenen Position.

IV. WARTUNG

Schalten Sie vor jeder Handhabung das Gerät aus und trennen Sie es vom elektrischen Netz durch Herausziehen der Anschlussleitung aus der elektrischen Steckdose! Vor jeder Wartung lassen Sie das Gerät abkühlen! Verwenden Sie keine rauen und aggressiven Reinigungsmittel! Die Oberfläche behandeln Sie mit einem weichen feuchten Lappen. Den abgekühlten Haarglätter lagern Sie auf einem sicheren trockenen Platz außerhalb der Reichweite von Kindern.



V. UMWELTSCHUTZ

Sofern es die Maße zulassen, sind alle Teile des Geräts, die Verpackung und das Zubehör mit dem verwendeten Material sowie auch deren Recycling gekennzeichnet. Die am Produkt oder in der Begleitdokumentation aufgeführten Symbole bedeuten, dass die verwendeten elektrischen bzw. elektronischen Produkte nicht zusammen mit kommunalem Abfall entsorgt werden dürfen. Geben Sie diese zum Zweck deren richtiger Entsorgung in dafür bestimmten Wertstoffsammelstellen ab, wo sie kostenlos entgegengenommen werden. Durch eine richtige Entsorgung dieser Produkte tragen Sie dazu bei, wertvolle Rohstoffe zu erhalten und vorbeugend negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, was die Folgen einer falschen Entsorgung von Abfällen sein könnten. Fordern Sie weitere Einzelheiten von Ihrer örtlichen Behörde bzw. von der nächstliegenden Wertstoffsammelstelle an. Bei einer falschen Entsorgung dieser Art von Abfall können im Einklang mit den nationalen Vorschriften Geldstrafen verhängt werden. Falls das Gerät definitiv außer Betrieb genommen werden soll, wird empfohlen, die Anschlussleitung des Gerätes nach der Trennung vom Stromnetz abzuschneiden, das Gerät wird somit unbrauchbar.

Bei Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers erlischt der Garantienanspruch! Wartungsarbeiten mit umfangreicheren Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen!

VI. TECHNISCHE DATEN

Spannung (V) / Leistungsaufnahme (W) auf dem Typenschild des Geräts aufgeführt
Gewicht (kg) 0,35

Verbraucher der Schutzklasse II.
Abmessungen (ca. LängxTiefexHöhe), (mm) 340 x 35 x 30
Leistungsaufnahme im ausgeschalteten Zustand 0,00 W


Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes behalten wir uns vor.

AUF DEM GERÄT, DEN VERPACKUNGEN ODER IN DER ANLEITUNG VERWENDETE HINWEISE UND SYMBOLE.

HOUSEHOLD USE ONLY - Nur zum Gebrauch im Haushalt. **DO NOT IMMERSE IN WATER** - Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Erstickengefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindertagern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.

Das Symbol  bedeutet einen HINWEIS.



Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wannen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křížikova 148/34, Karlín, 186 00 Praha 8 CZECH REPUBLIK.

Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmöln. Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale:

Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189, Email: info@omega-hausgeraete.de